

연천사랑

YEONCHEON
SARANG

2025 05 Số phát hành 418



Người phát hành: Chủ tịch huyện Yeoncheon, ngày phát hành : 07/05/2025 (Số phát hành 418) đơn vị phát hành : Huyện Yeoncheon (Số 220, Yeoncheon-ro, Yeoncheon-eup, Huyện Yeongcheon, Gyeonggi-do : 031-839-2067) . Yeoncheon Sarang là bản tin miễn phí phát hành hàng tháng , ai cũng có thể đăng ký nhận và có thể xem trên trang web chính của huyện Yeongcheon (www.yeoncheon.go.kr).

연천사랑

YEONCHEON
SARANG

2025. 05. Số phát hành 418



COVER STORY

25. 4. 24. Lễ khai mạc xây dựng nghĩa
trang Quốc gia Yeoncheon

04 Tiêu điểm của tháng

06 Yeoncheon mà chúng ta tạo ra

08 Ghi chú lịch sử

Nguyên mẫu trọng tâm Yeoncheon



10 Gặp gỡ đại diện doanh nghiệp vừa và nhỏ đầy triển vọng

Đại diện Min Woong Gi công ty nông nghiệp kkuljak



14 Yeoncheon 人

Giáo viên Jeong Dong Ye Trường Giác Mơ Yeoncheon



16 Câu chuyện sách từ người thủ thư

18 Bản tin thời sự tổng hợp



Giao lưu và kết nối với cộng đồng huyện Yeoncheon!
Quét mã QR để khám phá những thông tin đa dạng của huyện Yeoncheon!



Trang Web



Youtube



Blog



Instagram



Facebook



20 Bản tin dạng thẻ

22 Đi đến cánh đồng

23 Vì thế có câu nói như vậy. Hương thơm của thơ



24 Tin tức Quốc hội

Khai mạc kỳ họp lâm thời hoạt động lần thứ 293 của hội
Đồng Huyện Yeoncheon

26 ‘Người hàng xóm tốt bụng’ của tháng

27 Trò chơi câu đố hình huyện Yeoncheon

28 Thông tin việc làm



29 Tác phẩm thơ và tranh của lớp học chữ Hangeul tại
Trường giấc mơ Yeoncheon

30 Thông tin Quảng bá



Tiêu điểm của tháng

Lâu đài 'Yeoncheon Dangpo' di sản văn hóa quốc gia được chỉ định bổ sung và bảo vệ lâu dài



Lâu đài 'Yeoncheon Dangpo' là khu vực di sản văn hóa và được bảo vệ của di sản quốc gia đã được chỉ định bổ sung. Khu di sản văn hóa với tổng diện tích khoảng 25,000m² đã được mở rộng thêm khoảng 6000m² so với diện tích được chỉ định hiện tại. Lâu đài Yeoncheon Dangpo nằm trên một vách đá hình tam giác giữa sông Imjin và thung lũng Danggaechon. Đây là lâu đài Goguryeo, một trong những thành trì quan trọng bảo vệ sông Imjin. Nơi đây được công nhận là di tích lịch sử vào năm 2006 cùng với Lâu đài Horogoru và Eundae-ri. Ban đầu, chỉ có bức tường phía đông của Lâu đài Dangpo được công nhận là di sản văn hóa, nhưng phần bên trong lâu đài (bao gồm vách đá phía bắc và phía nam), bức tường ngoài của bức tường phía đông và các địa điểm xây dựng từ Triều đại Goryeo cũng được công nhận, Thung lũng Danggaechon và khu vực lối vào phía đông được thêm vào là khu vực được bảo vệ. Trong khi đó, số lượng du khách đến Lâu đài Dangpo gần đây liên tục tăng lên do người dân địa phương trồng cây cảnh và tổ chức lễ hội ánh sao.

Làng trải nghiệm tiền sử· khu rừng trải nghiệm đồ đá cũ khai trương

Huyện Yeoncheon sẽ vận hành 'Làng trải nghiệm thời tiền sử' và 'Rừng trải nghiệm thời kỳ đồ đá (khu cắm trại)' tại di tích lịch sử Yeoncheon Jeongok-ri cho đến tháng 11. Không gian văn hóa phức hợp bao gồm một ngôi làng trải nghiệm thời tiền sử và một khu cắm trại đang thu hút sự chú ý vì là địa điểm trải nghiệm phức hợp văn hóa và lịch sử duy nhất tại Hàn Quốc. Nơi các gia đình có thể trực tiếp trải nghiệm 'cuộc sống thời kỳ đồ đá cũ'. Làng trải nghiệm thời kỳ đồ đá cũ là một không gian trải nghiệm có diện tích khoảng 7.600m². Bảo tàng được thiết kế để truyền tải một cách sống động giá trị lịch sử của di tích thời đồ đá cũ nổi tiếng thế giới. Di tích Jeongok-ri tập trung vào nội dung trải nghiệm thu hút nhất.



Lệ phí là 5,000 won với trải nghiệm như mặc trang phục thời đồ đá cũ, xây nhà bằng đá, chế tạo công cụ bằng đá, làm phụ kiện, tạo khắc tranh hang động, trải nghiệm săn bắn, làm bánh mì riu, nướng thịt bbq ... Khu cắm trại là khu dân cư thân thiện với thiên nhiên được xây dựng trên khu đất rộng 30.000m² phía sau Bảo tàng tiền sử Yeoncheon. Nơi đây được trang bị nhiều loại địa điểm cắm trại và tiện nghi khác nhau, và đang ngày càng trở nên phổ biến như một không gian thư giãn cho các gia đình. Việc đặt chỗ cho Làng trải nghiệm thời tiền sử và Rừng trải nghiệm đang được thực hiện thông qua đặt chỗ trên Naver hoặc đăng ký tại chỗ.

Bất kì ai cũng có thể tham gia giáo dục đào tạo chăm sóc

Vào ngày 3 tháng 4 huyện Yeoncheon đã tiến hành đào tạo dự án chăm sóc và cung cấp dịch vụ chăm sóc tại trung tâm quản lý phúc lợi tổng hợp dành cho bất kỳ ai cư trú trong xã, huyện. Dự án bắt đầu diễn ra vào mùa xuân tại tỉnh Gyeonggi-do như(chăm sóc tại nhà ,an toàn nơi ở, đi lại, hỗ trợ bữa ăn, bảo vệ tạm thời) đặc biệt chỉ ở Yeoncheon dịch vụ chăm sóc không thu phí chuyên biệt 5 chính như(kiểm tra phúc lợi, hỗ trợ sức khỏe, liên kết chăm sóc, quản lý trường hợp, hỗ trợ khẩn cấp) là dự án

nhằm đáp ứng nhu cầu chăm sóc khẩn cấp và đa dạng của người dân huyện Yeoncheon với dịch vụ được hoàn thành. Bất cứ ai ở huyện Yeoncheon cần được chăm sóc khẩn cấp đều có thể sử dụng và nếu bạn tham khảo ý kiến và đăng ký tại văn phòng thị trấn địa chỉ đang ở, bạn sẽ được hỗ trợ toàn bộ trong giới hạn 1,5 triệu won mỗi năm theo tiêu chuẩn thu nhập. Lần này, bất cứ ai cũng phải nắm rõ hướng dẫn vận hành dịch vụ chăm sóc mới được thay đổi vào năm 2025, học được nhiều nội dung cần thiết để cung cấp dịch vụ và quản lý an toàn, phương pháp ứng phó đa dạng cho người sử dụng dịch vụ.



Áp dụng hệ thống nông nghiệp thông minh cơ bản vệ tinh đầu tiên trong nước



Trung tâm kỹ thuật nông nghiệp huyện Yeoncheon sẽ hợp tác với Viện kỹ thuật nông nghiệp Gyeonggi-do, Sappam để giới thiệu mô hình nông nghiệp thông minh sử dụng vệ tinh nhân tạo đầu tiên tại Hàn Quốc. Hệ thống lần này kết hợp hình ảnh vệ tinh nông lâm có độ phân giải cao 0,7m và công nghệ phân tích AI. Nó chính xác gấp 4 lần độ phân giải 3.0m của vệ tinh nông lâm hiện có và cung cấp thông tin sinh sản cây trồng trong thời gian thực để tối đa hóa năng suất. Dự án thí điểm sẽ được tiến hành với đối tượng là 120 nông dân trong khu trồng lúa mới 'Yeonjin' ở tỉnh Gyeonggi và 50 nông dân trong khu trồng lúa của Hiệp hội nghiên cứu đậu Yeoncheon. Các yếu tố thí điểm chính bao gồm quản lý tiêu sử nông nghiệp tự động và viết nhật ký nông nghiệp, theo dõi tình trạng sinh sản thông qua chụp ảnh vệ tinh hàng ngày, phát hiện và ứng phó sớm các triệu chứng bất thường sinh sản, thông báo dựa trên KakaoTalk và dịch vụ tư vấn. Hệ thống nông nghiệp thông minh dựa trên vệ tinh nhân tạo lần này cho thấy hiệu quả tổng hợp trong việc xây dựng khu vực thí điểm nông nghiệp thông minh.

Thực hiện sự kiện 'Tin tức Yeoncheon Sarang' khuyến khích đăng ký theo dõi

Ngày 29/4, Yeoncheon-gun đã tổ chức sự kiện khuyến khích đăng ký theo dõi tin tức nhằm tăng số lượng người đăng ký theo dõi "Tin tức Yeoncheon Sarang" tại Hội trường nghệ thuật Yeoncheon. Sự kiện này được tổ chức như một sự kiện vui vẻ và tiếp nhận đăng ký mới cho các doanh nghiệp chưa đăng ký tin tức trong số 400 doanh nghiệp nhà hàng thông thường tham gia đào tạo vệ sinh do chỉ nhánh nhà hàng quân đội chủ trì. Sự kiện này đã nhận được sự ủng hộ lớn từ khoảng 100 doanh nghiệp chưa đăng ký đăng ký theo dõi tin tức mới. Yeoncheon-gun có kế hoạch tiếp tục tiến hành các sự kiện khuyến khích đăng ký tin tức để nhiều người dân có thể nhận thức và đồng cảm với các chính sách và vấn đề chính của chính quyền quân sự trong tương lai.



Yeoncheon mà chúng ta tạo ra

Yeoncheon-eup



Hỗ trợ dịch vụ giặt chăn và đồ dùng sinh hoạt

Hội đồng bảo an xã hội địa phương đã tiến hành dịch vụ giặt chăn mền cho 10 hộ gia đình thuộc tầng lớp yếu kém bất tiện trong việc di chuyển vào ngày 4 tháng 4 và vào ngày 8 đã xúc tiến dự án hỗ trợ gói đồ dùng sinh hoạt cho 50 hộ gia đình thuộc tầng lớp yếu kém. Dịch vụ giặt chăn nệm mà các ủy viên tìm đến là dịch vụ thu gom đồ giặt trực tiếp từ nhà này sang nhà khác, giặt sạch và giao hàng về nhà. Nó được tiến hành cho thế hệ người già sống một mình gặp khó khăn trong việc giặt chăn nệm dày và quần áo dày vào mùa đông. Mặc dù đây là một sự chần thành nhỏ với dịch vụ giặt chăn mền và hỗ trợ gói đồ dùng sinh hoạt, nhưng tôi hy vọng nó sẽ mang lại hơi ấm lớn và chúng tôi sẽ tiếp tục thúc đẩy các dự án hỗ trợ phúc lợi đa dạng cho tầng lớp yếu kém trong tương lai và nỗ lực vì cộng đồng ấm áp.

Jeongok-eup



Giúp người dân thiệt hại về cháy rừng: Sự chia sẻ nhỏ bé là niềm hi vọng lớn

Ngày 10/4, để giúp phục hồi nhanh chóng cuộc sống hàng ngày của những nạn nhân trong vụ cháy rừng và nạn nhân trong khu vực bị thiệt hại, Jeongok-eup đã quyên góp 1.273.990 won vào tài khoản quyên góp đặc biệt về thiệt hại do cháy rừng (Hội quyên góp phúc lợi xã hội và chi nhánh Gyeonggi-do). Khoản tiền quyên góp để giúp đỡ thiệt hại do cháy rừng lần này có ý nghĩa rất lớn đối với những người người dân của chúng tôi đến Trung tâm phúc lợi hành chính để xem công việc khiếu nại dân sự, tuy nhỏ nhưng để thực hiện tầm quan trọng của việc chia sẻ, thông thường số tiền được quyên góp vào thùng quyên góp tình yêu.



Thu gom rác thải nông nghiệp mùa xuân

Hội đồng lãnh đạo làng mới Jeongok-eup đã vận hành bãi rác tạm thời trong bãi đỗ xe công cộng gần trung tâm phúc lợi hành chính từ ngày 7 đến ngày 8 tháng 4 nhân dịp nông nghiệp. Hoạt động tạm thời lần này là một mắt xích của nỗ lực nhằm bảo tồn môi trường nông thôn và thúc đẩy lưu thông tài nguyên bền vững, các nhà lãnh đạo làng mới đã chỉ đạo thu gom tập trung chất thải nông nghiệp và tiến hành phân loại. Thông qua việc này, chúng tôi đã thực hiện để ngăn chặn ô nhiễm đất và phá hủy môi trường nông thôn và hiện thực hóa việc tái sử dụng tài nguyên và bảo vệ môi trường. Hoạt động thu gom rác thải nông nghiệp tập trung vào việc mở rộng thực tiễn trung lập carbon của người dân bằng cách dẫn dắt phân loại tài nguyên thải.



Misan-myeon



Đầu xuân rác thải nông nghiệp thu gom tập trung được thực hiện

Vào ngày 31 tháng 3, khoảng 40 cư dân đã tham gia và thu gom 24 tấn rác thải nông nghiệp và chuyển đến Tập đoàn Môi trường Hàn Quốc. Misan-myeon là một khu vực nông thôn, hàng năm xuất hiện bọc nilong và hộp thuốc trừ sâu bỏ hoang, rác thải nông nghiệp đã bị bỏ mặc trong suốt mùa đông vì thế tập trung thu gom rác thải nông nghiệp để tạo nên một môi trường sạch sẽ cho khu vực. Chủ tịch Hiệp hội Phụ nữ làng cho biết: "Chúng tôi rất tự hào vì có thể tích cực tham gia vào việc tạo ra Yeoncheon sạch và ngăn chặn sự đốt phá bất hợp pháp thông qua việc thu gom rác thải nông nghiệp".

WangJing Myeon



Thực hiện công việc làm sạch môi trường bên bờ sông ImJin

Vào ngày 9 tháng 4, Ủy ban nhân dân địa phương đã cung cấp một môi trường thoải mái cho người dân và khách du lịch tìm đến con đường đi dạo "Goguryeo Borugil" và tiến hành làm sạch môi trường quy mô lớn để tạo ra một môi trường đẹp bên bờ sông Imjin. Vào ngày hôm đó, hơn 20 ủy viên ủy ban nhân dân địa phương đã tự nguyện tham gia vào công tác bảo trì môi trường ven sông Imjin và được tiến hành tại đường "Goguryeo Boru-gil". Từ sáng sớm, các ủy viên và nhân viên trung tâm phúc lợi hành chính đã đổ mồ hôi hột để tạo nên bờ đẹp dễ bằng cách đi khắp mọi ngóc ngách của sông Imjin, thu gom rác thải như gỗ và rác sinh hoạt....

Jung Myeon



2025 Sông ImJin khu vườn Dabsari Chuẩn bị bắt đầu

Các nhân viên của ủy ban nhân dân địa phương và trung tâm phúc lợi hành chính đã bắt đầu với hoạt động làm sạch môi trường trong vườn Dabsari vào ngày 26 tháng 3 và đã bước những bước đầu tiên để thành công sự kiện vườn Dabsari ở Jungmyeon vào năm 2025. Sự kiện lần này được lên kế hoạch để thông báo về sự bắt đầu của "Khu vườn dapsari sông Imjin" được tái sinh thành sự kiện tiêu biểu vào mùa thu Yeoncheon. Trong khu vườn không chỉ có dapsari mà còn có kế hoạch tạo ra các loại hoa cỏ như hoa cúc, cúc vạn thọ tây. Khu vườn Dabsari trên sông Imjin bắt đầu từ năm 2021 đã mang đến những kỷ niệm cho nhiều người.

Ghi chú lịch sử

Yeoncheon Nguyên tử ly tâm

Đài tưởng niệm Gyeonggi-do 354
Naesan-ri, Sinseo-myeon,
Yeoncheon-gun, Gyeonggi-do



Hình ảnh đền Simwonsa (trước chiến tranh, được ghi lại trên đền cuối cùng của chùa Yujeom năm 1940)

Chùa ly tâm Yeoncheon được nhà sư Youngwon xây dựng vào năm 647 (năm đầu tiên của nữ hoàng Jindeok Silla) là chùa Heunglim núi Yeongju. Năm 1396, khi đại sứ Muhak đồng xướng về vụ hỏa hoạn xảy ra trong triều đại Joseon, ngôi chùa đã được đổi tên thành núi Bogae và được đổi tên thành Simwonsa.

Kể từ khi thành lập, nó đã trở thành ngôi chùa lớn với 12 am tự, 250 gian điện và 1.600 bức tượng Phật, nhưng nó đã bị thiêu rụi nhiều lần do chiến tranh Nhật Bản xâm lược, cuộc vận động quân sự chống Nhật và chiến tranh Hàn Quốc. Sau đó, vào những năm 2000, dự án phục hồi đã được bắt đầu và 3 cuộc khảo sát khai quật đã được thực hiện, bắt đầu từ bảo tồn thiên đường, các Phật điện chính bị mất đã được phục hồi. Trong thời gian Simwonsa bị mất, người ta đã xây dựng đền Simwonsa bằng cách phá vỡ các cột trụ của tòa nhà Simwonsa và xây dựng đền Simwonsa nên để phân biệt với ngôi đền Simwonsa hiện tại người ta gọi nó là đền WonSimsa.

Bên trong khu vực chùa Wonsimsa có bức điện Jijangjeon ở bên trái bảo tồn thiên đường. Jijangjeon được gọi là Myeongbujeon vì nó có sự hiện diện của vua Yeomla, người cai trị thế giới danh sách dưới lòng đất. Nếu tín ngưỡng Quan Âm là để thay đổi thế giới hiện tại của những người còn sống thì tín ngưỡng chỉ huy là tín ngưỡng dành cho người chết. Simwonsa là một trong những ngôi chùa tiêu biểu với độ lớn của nó.

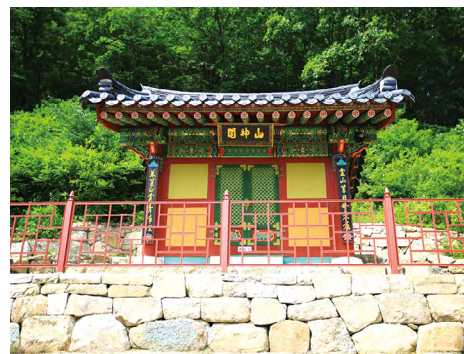




Geuglagbojeon



Jijangjeon



Sanshin-gak



Bên trong Daeungjeon

Ở phía bên phải Jijangjeon có một ngôi đền thờ thần núi, cho thấy sự hài hòa giữa Phật giáo và tín ngưỡng địa phương. Tượng Phật Amitabha ở phía trước đền thờ thần núi đang ở trong thế giới cực lạc và cứu giúp chúng sinh. Bức tranh được vẽ trên tường của mỗi góc điện. Trên bức tường bảo tồn cực lạc có 10 bức tranh từ ân huệ của bố mẹ được sinh ra và bảo vệ bởi ân huệ của bố mẹ được nói đến trong kinh thánh đến ân huệ chỉ nghĩ đến con cái cho đến cuối cùng. Ngoài ra, trên bức tường của Daeungjeon có bức tranh vẽ về quá trí để các nhà sư tìm ra bản chân. Lối vào của lò phản ứng hạt nhân là cuộc sống quân sự kháng Nhật ở Yeoncheon.

Một tượng đài đã được dựng lên để tưởng nhớ những người lính tình nguyện đã chiến đấu trong chiến tranh. Chùa Simwonsa là căn cứ chính của quân tình nguyện chống Nhật. Vào ngày 25 tháng 9 năm 1907, 800 thành viên của quân đội tình nguyện, bao gồm cả chỉ huy quân đội tình nguyện Wi Heo, đã đóng quân tại Chùa Simwonsa. Sau khi có được thông tin này, Quân đoàn Phòng vệ Kimhwa Nhật Bản đã tiếp cận Chùa Simwonsa để đàn áp quân tình nguyện. Quân tình nguyện nhận ra điều này nên đã phân tán và di chuyển. Vào lúc 3 giờ sáng ngày 27, 250 quân tình nguyện đã chiến đấu trong Trận Beopwha-dong và lúc 3 giờ chiều trong Trận Daegwang-ri, nhưng nhiều quân tình nguyện đã thiệt mạng, bao gồm khoảng 100 người đã tử trận. Vào ngày 17 tháng 10 cùng năm, khoảng 300 tình nguyện viên tại Chùa Simwonsa đã bị quân đội Nhật Bản tấn công. Sau đó, Nhật Bản đã đốt cháy chùa Simwonsa, căn cứ của quân tình nguyện.

Nếu bạn đi qua tượng đài kháng chiến chống Nhật và đi xa hơn một chút vào đường dẫn vào, bạn sẽ tìm thấy quần thể bảo tháp Simwonsaji, bao gồm một số bảo tháp. Ngôi bảo tháp này lưu giữ xá lợi và di vật của các nhà sư, đồng thời chứa đựng các di sản văn hóa như 12 bảo tháp của các nhà sư cao cấp và 3 tấm bia công đức. Ban đầu còn nhiều hơn thế nữa, nhưng người ta cho rằng một số đã bị tuồn ra ngoài trong thời gian đóng cửa. Có những ngôi chùa hình bát giác và hình chuông, mang phong cách đặc trưng của nước ta. Mặc dù có dấu vết đạn bắn từ Chiến tranh Triều Tiên, nhưng nơi đây lại mang phong cách của cuối triều đại Goryeo và đầu triều đại Joseon, khiến nơi đây trở thành nguồn tài nguyên tốt để nghiên cứu nghệ thuật đá từ thời đó.

Tư liệu cung cấp: Khoa Văn hóa Thể thao



Tượng đài quân đội chống Nhật Yeoncheon



Toàn cảnh chùa Phật giáo Simwonsaji



Gặp gỡ đại
diện doanh
nghiệp vừa và
nhỏ có triển
vọng

“Ngọt ngào như mật thành tựu nông nghiệp tương lai”

Công ty nông nghiệp Kuljak có truyền thống kế thừa phù hợp với thời hiện đại và khai thác những khả năng mới của nông nghiệp địa phương. Tôi đã gặp đại diện Min Woong Gi, người giao tiếp với người tiêu dùng thông qua các sản phẩm chứa đựng sức khỏe và sự chân thành như Mật ong Saenggangcheong, Mật ong Doraji và Trà gừng, và đã nghe câu chuyện khởi nghiệp của tác phẩm mật ong, triết lý về nông nghiệp và tầm nhìn trong tương lai.



🏠 **Công ty nông nghiệp GGuljak 83**
 📍 Gunnam-ro, Gunnam-myeon,
 Yeoncheon-gun, Gyeonggi-do
 ☎ 010-4355-4731
 🌐 beeart.modoo.at
smartstore.naver.com/gguljak

**Xin hãy giới thiệu
sơ qua về Gguljak
mật ong.**

Tôi là Min Woong-Gi, người điều hành công ty nông nghiệp mật ong Gguljak. Chúng tôi là một công ty nông nghiệp chuyên trồng và chế biến mật ong, gừng và mật ong tự nhiên để sản xuất trà gừng mật ong, trà doraji mật ong và trà gừng túi lọc. Không chỉ đơn thuần là bán các sản phẩm nông nghiệp, chúng tôi còn trực tiếp quản lý mọi thứ từ phát triển sản phẩm đến phân phối để tăng giá trị của thực phẩm lành mạnh. Chúng tôi làm việc với sứ mệnh tạo ra những sản phẩm mà người tiêu dùng có thể tin tưởng và sử dụng.

**Tôi được biết anh
xuất thân từ một
nhà nghiên cứu.
Tôi tò mò không
biết anh quan tâm
đến nông nghiệp
như thế nào.**

Lúc đầu, tôi làm nghiên cứu viên tại một công ty vật liệu chuyên phát triển công nghệ liên quan đến chất nền màn hình. Sau đó, tôi tình cờ nghe được buổi hội thảo của ông Jin Park, CEO của Urbanbiz Seoul, tại một hội chợ nông nghiệp và ở đó tôi đã biết được giá trị của ngành nuôi ong mật và tầm nhìn của ông về tương lai của ngành nông nghiệp. Có một sự đồng cảm sâu sắc về cuộc sống hòa hợp với thiên nhiên, tránh xa cuộc sống thành thị và về nông nghiệp như một ngành công nghiệp bền vững trong tương lai. Đó là cơ hội để tôi mạnh dạn quyết định quay lại nghề nông, và tôi bắt đầu bằng việc nuôi ong. Kể từ đó, số lượng cây trồng ngày càng tăng, bao gồm cây doraji, gừng và ngũ cốc.

**Chắc hẳn anh
cũng rất gặp nhiều
khó khăn trong
quá trình thành
lập công ty.**

Thực sự không dễ dàng chút nào. Vì nông nghiệp là lĩnh vực gắn liền với thiên nhiên nên nhiều yếu tố như sản lượng thu hoạch, chất lượng và giá cả đều không chắc chắn. Đặc biệt, do các sản phẩm nông nghiệp sơ cấp có thời gian bảo quản ngắn nên giá cả có thể giảm mạnh khi cung cầu mất cân bằng. Khi tự trồng trọt, tôi nhận ra những hạn chế và nghĩ rằng mình cần phải làm nhiều hơn là chỉ bán nông sản đã thu hoạch và phát triển các loại thực phẩm chế biến có thể tăng khả năng lưu trữ và tiếp thị. Đó là cách chúng tôi phát triển các sản phẩm từ mật ong như trà gừng mật ong, trà doraji mật ong và trà gừng túi lọc.



**Điểm khác biệt
hoặc ưu điểm
của sản phẩm
mật ong là gì?**

Gừng là một loại thực phẩm rất tốt cho sức khỏe, nhưng nhiều người lại không thích vì vị cay và đắng của nó. Vì vậy, chúng tôi đã áp dụng công nghệ ủ và lên men ở nhiệt độ thấp để tạo ra một loại trà gừng mật ong có hương vị nhẹ mà bất kỳ ai, bất kể tuổi tác hay giới tính, cũng có thể thưởng thức. Trên thực tế, đây là sản phẩm mà trẻ em cũng có thể thích ăn. Quy trình sản xuất này cũng đã được cấp bằng sáng chế.

**Tôi tò mò lý do bạn
chọn nơi kinh doanh
là Yeoncheon.**

Ngoài ra, chúng tôi cũng đã phát triển "Trà túi trà nguyên liệu gừng" cho những người lo lắng về đường hoặc thành phần đường. Khác với trà gừng hiện có, nó không có thành phần đường và là sản phẩm sử dụng kỹ thuật rang để làm sống dậy hương vị và hương vị vốn có của gừng. Đây là sự khác biệt lớn nhất giữa các sản phẩm khác.

Yeoncheon là khu vực chênh lệch nhiệt độ lớn và mùa đông dài nên có điểm bất lợi trong việc trồng các loại cây trồng như gừng. Trong những ngày đầu, việc cung cấp và chăm sóc gừng là một vấn đề lớn. Tuy nhiên, với sự tư vấn và giúp đỡ của Trung tâm kỹ thuật nông nghiệp huyện Yeoncheon, chúng tôi đã có thể cải thiện kỹ thuật trồng gừng, và bây giờ chúng tôi có thể sản xuất ổn định ở Yeoncheon.

**Ngoài ra, ưu nhược
điểm ở Yeoncheon
như thế nào?**

Trên hết, tôi nghĩ rằng lợi thế địa lý gần với khu vực đô thị là rất lớn. Tôi có thể dễ dàng tham gia các hội chợ khác nhau được tổ chức tại Seoul, Ilsan, Suwon, và tôi có thể giao tiếp trực tiếp với người tiêu dùng và quảng bá sản phẩm ngay cả khi mức độ nhận thức thương hiệu ban đầu thấp. Quá trình này đã trở thành nền tảng cho sự phát triển tuyệt vời của chúng tôi.

Tác phẩm mật ong triết lý khởi nghiệp hay là Giá trị cốt lõi là gì?

Trong khi kinh doanh, bạn mong muốn điều gì ở Yeoncheon-gun?

Cuối cùng là Tôi tò mò về kế hoạch và tầm nhìn của tác phẩm mật ong trong tương lai.

Chúng tôi tập trung vào việc tái hiện các loại thực phẩm lên men truyền thống để phù hợp với lối sống hiện đại. Chúng tôi đã cố gắng cung cấp các loại thực phẩm lành mạnh được truyền lại từ quá khứ, chẳng hạn như trà gừng và trà doraji, theo dạng hiện đại và tiện lợi hơn.

Ngoài ra, tôi cũng đang cân nhắc về việc mở rộng sang lĩnh vực vật liệu sinh học. Chúng tôi đang tập trung vào việc phát triển các sản phẩm tăng cường chức năng và hiệu quả từ thực phẩm chế biến đơn giản. Mục tiêu cuối cùng của tác phẩm mật của chúng tôi là trở thành một thương hiệu truyền thống và đổi mới, kết nối khu vực và thế giới.

Dù sao thì ở khu vực nông thôn, việc đảm bảo mạng lưới phân phối là vấn đề lớn nhất. Chỉ giao dịch trực tiếp tại địa phương thì có giới hạn. Vì vậy, tôi hy vọng sẽ có nhiều cơ hội tham gia vào các chợ offline ở khu vực thủ đô lân cận. Nếu chính quyền địa phương tích cực tham gia vào dự án phân phối để mở rộng con đường buôn bán này, nó sẽ giúp ích rất nhiều cho việc tạo ra lợi nhuận ổn định cho những người nông dân. Dựa trên nền tảng đó, nếu mở rộng thị trường trực tuyến, tôi nghĩ rằng khả năng cạnh tranh của toàn bộ nông nghiệp Yeoncheon có thể được nâng cao.

Trong tương lai, chúng tôi dự kiến sẽ mở rộng thêm diện tích trồng gừng, hoa chuông doraji thông qua việc hợp tác với nông dân địa phương. Chúng tôi đang nỗ lực xây dựng khu phức hợp sản xuất gừng và rễ cây chuông doraji lớn nhất cả nước và đưa chúng trở thành đặc sản tiêu biểu của địa phương. Ngoài ra, chúng tôi cũng đang xem xét việc xuất khẩu ra nước ngoài. Ngày càng có nhiều loại thực phẩm lên men truyền thống của Hàn Quốc được yêu thích trên toàn thế giới. Đây là mục tiêu lâu dài của mật ong chúng tôi.





Trường giấc mơ Yeoncheon

Jeong Dong Ye

giáo viên



Xin chào. Tôi tên là Jeong Dong Ye và tôi là giáo viên chủ nhiệm lớp Hoa Hướng Dương tại Trường giấc mơ Yeoncheon. Tôi là người bản xứ Yeoncheon, sinh ra và lớn lên ở Yeoncheon, và vẫn tiếp tục sống ở đó hơn 30 năm ngay cả sau khi kết hôn.



Quét mã QR
Gặp gỡ 'Người dân
Yeoncheon' qua video!



Q Điều gì đã thúc đẩy bạn giảng dạy tại Trường giấc mơ Yeoncheon ?

A Tôi bắt đầu làm giáo viên dạy xóa mù chữ vào năm 2012. Lúc đầu, tôi thậm chí còn không biết giáo viên dạy xóa mù chữ là gì, nhưng việc dạy người già mang lại cho tôi cảm giác thành tựu to lớn vì nó gọi lại cho tôi ký ức tuổi thơ về mẹ tôi không thể học tiếng Hàn. Đã hơn 10 năm rồi.

U Cô có nhớ cụ thể đến người lớn tuổi nào không?

A Tôi nhớ người đã gặp khó khăn về nguyên âm và phụ âm tiếng Hàn đầu tiên. Chúng tôi đã cùng nhau nỗ lực không ngừng và một ngày nọ, tôi thực sự xúc động khi thấy anh đột nhiên hiểu và đọc bài viết của anh. Ngoài ra, những người lớn tuổi gặp khó khăn với bảng chữ cái tiếng Anh đã rất tự hào khi họ tự đọc bằng hiệu bằng tiếng Anh khi học đi học lại nhiều lần.



Q Ưu điểm của trường giấc mơ Yeoncheon là ?

A Ưu điểm của trường giấc mơ Yeoncheon là khi nào cũng các cụ có thể đến và học hỏi một cách thoải mái. Tùy theo trình độ có thể lựa chọn từ lớp cơ bản đến lớp cao cấp, và cũng cung cấp các lớp cấp chứng chỉ lớp học lực tiểu học và trung học cơ sở. Ưu điểm của nó là tạo ra một môi trường để người lớn có thể có một cuộc sống khỏe mạnh và năng động hơn thông qua giáo dục cả đời.

Q Trong thời gian qua có khoảnh khắc nào khó khăn ?

A Đôi khi rất khó để có thể yêu thương một cách bình đẳng với người lớn tuổi. Những lúc như vậy, tôi chia sẻ tâm sự với đồng nghiệp, cố gắng không đánh mất tinh thần ban đầu.

Q Thông qua trường giấc mơ Yeoncheon có được lợi ích gì?

A Thấy người lớn tuổi cảm nhận được sức sống và hạnh phúc của cuộc sống qua việc học hành là điều đáng giá nhất. Bây giờ, các con tôi chủ động giới thiệu trường mầm non Yeoncheon cho bố mẹ, và họ rất vui khi thấy bố mẹ vui vẻ đi học.

Q Cô cảm thấy tầm quan trọng của trường giấc mơ Yeoncheon ở huyện Yeoncheon như thế nào?

A Giáo dục người lớn đặc biệt quan trọng vì Yeoncheon là khu vực già hóa. Thật đáng tiếc, có nhiều trường hợp những người lớn tuổi không biết tiếng Hàn vì xấu hổ nên không thể đến được, nhưng tôi nghĩ rằng cần có sự hỗ trợ chính sách để hạ thấp ngưỡng cửa để nhiều người có thể đến một cách thoải mái hơn.

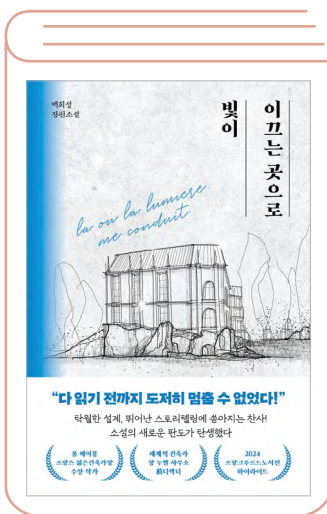
Câu chuyện cuốn sách từ người thủ thư: Tôi đã yêu cuốn sách này

Lĩnh vực văn học

Ánh sáng dẫn đến đâu

Được viết bởi Baek Hee-seong, Tiểu thuyết lãng mạn 2024 Địa điểm: Thư viện Trung tâm/Yeoncheon, Thư viện nhỏ Cheongsan (813.6-Baek98bit)

Không phải là không gian cư trú. Ngôi nhà là không gian đẹp chứa đựng "ký ức" của những người ở lại. Cuốn tiểu thuyết "Nơi ánh sáng dẫn dắt" của kiến trúc sư Baek Hee-sung là một tác phẩm thể hiện một cách tinh tế ý nghĩa của ngôi nhà thông qua hình thức bí ẩn. Trên thực tế, tác giả đã khám phá các dinh thự ở khắp Paris và dựa trên những câu chuyện thu thập được để giải thích bằng cảm giác về việc cuộc sống của con người và kiến trúc chạm nhau như thế nào. Sẽ ra sao nếu chúng ta đọc cuốn sách này và đi theo những câu chuyện tình tế mà ánh sáng, không gian và ký ức tạo ra dựa trên lĩnh vực chuyên môn của kiến trúc? Chúng ta có thể khám phá ra ý nghĩa của không gian mà chúng ta đang sống và vẻ đẹp ẩn giấu trong cuộc sống hàng ngày.

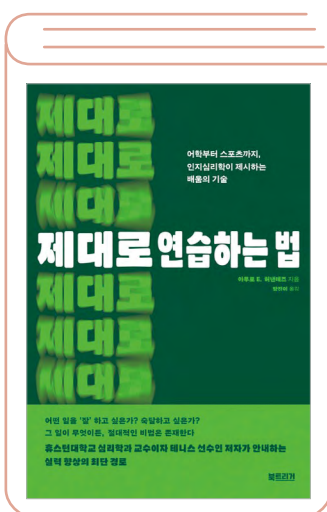


Lĩnh vực Khoa học nhân văn

Làm thế nào để thực hành đúng cách

Được viết bởi Arturo E. Hernandez, dịch bởi Bang Jin-i, Book Trigger (Jihaksa), 2024 Địa điểm: Thư viện trung tâm (185.5-Heo212)

Bạn có nhớ quy luật thời gian chỉ những việc đã từng thịnh hành một thời? Nếu muốn trở thành chuyên gia trong lĩnh vực nào đó thì cần phải đào tạo ít nhất 10.000 giờ. Tuy nhiên, không phải ai cũng trở thành chuyên gia chỉ vì lượng luyện tập nhiều. Cuốn sách này chứa đựng kết quả nghiên cứu mối tương quan giữa học tập, đào tạo và nâng cao kỹ năng của tác giả, một nhà tâm lý học, một người thành thạo nhiều ngôn ngữ và một vận động viên tennis. Thông qua việc phân tích các trường hợp khác nhau như vận động viên thể thao nghiệp dư, vận động viên cờ vua nổi tiếng, người nói nhiều ngôn ngữ và người chơi piano, nhấn mạnh rằng điều quan trọng hơn lượng vật lý của bài tập là về mặt chất lượng. Chỉ khi luyện tập trong trạng thái nhập tâm và tái tổ hợp những gì đã học được trong thời gian nghỉ ngơi thích hợp thì mới có thể đạt được mục tiêu "tốt nhất".





Lĩnh vực khoa học xã hội

Thời gian học sự im lặng

Được viết bởi Cornelia Topp, dịch bởi Hye-kyung Jang,
Seogyo Books, 2024

Địa điểm: Thư viện Yeoncheon (331.62-Sat 848)

Thời đại mà ngay cả sự im lặng ngắn ngủi cũng cảm thấy ngỡ ngàng, bạn đón nhận khoảnh khắc im lặng như thế nào? Trong một xã hội hiện đại đầy thông tin và tiếng ồn không ngừng, chúng ta khó có thể trải nghiệm sự tĩnh lặng thực sự. Tuy nhiên, sự giao tiếp thực sự và sự phát triển bên trong đôi khi được thực hiện trong "sự im lặng". 『Thời gian học im lặng cho phép bạn nhớ lại giá trị thực sự của sự im lặng trong thời đại tiếng ồn. Im lặng không chỉ đơn thuần là "không lời" mà còn là công cụ giao tiếp tích cực và là yếu tố cần thiết cho sự phát triển nội tâm. Tác giả cho biết cách giảm bớt những lời nói không cần thiết và lắng nghe âm thanh bên trong thông qua "luyện tập nói trống rỗng". Bạn có thể tìm thấy nhiều ví dụ khác nhau về việc nâng cao giá trị của lời nói mà bạn muốn truyền tải thông qua sự im lặng và trò chuyện sâu sắc trong sách.



Lĩnh vực khoa học tự nhiên

Chú Voi không bị ung thư

Được viết bởi David B. Agus, dịch bởi Heo Seong-sim,
Hyeonamsa, 2024

※ Bạn có thể đăng ký sách mong muốn bằng cách sử dụng dịch vụ
biển sách của Thư viện Quốc gia Hàn Quốc (<https://books.nl.go.kr>).

Tác giả là một nhà nghiên cứu ung thư nổi tiếng thế giới, mô tả tổng cộng 12 chương về trí tuệ sinh tồn đa dạng mà chúng ta có thể học được từ động vật để sống một cuộc sống khỏe mạnh và hạnh phúc hơn. Mỗi chương đều đưa ra lời khuyên về những thói quen lành mạnh mà chúng ta phải thực hiện thông qua sức sống tự nhiên của động vật và khả năng chống lại bệnh tật. Tác giả nhấn mạnh rằng chỉ với một vài thay đổi nhỏ trong thói quen sinh hoạt của chúng ta có thể làm cho cuộc sống của chúng ta phong phú và khỏe mạnh hơn. Thông qua cuốn sách này, tôi hiểu cách sống hòa hợp với động vật và khuyến khích những người muốn có một cái nhìn mới về sức khỏe và tìm kiếm lời khuyên có thể dễ dàng thực hiện trong cuộc sống hàng ngày.



Tư liệu: Viện Giáo dục Đời sống Thống nhất (Nguồn: Thư viện Quốc gia Trung ương (www.nl.go.kr))

Bản tin tổng hợp

Hướng dẫn khai báo thu nhập tổng hợp thuế thu nhập cá nhân, thuế thu nhập tháng 5

Đối tượng khai báo Cá nhân có thu nhập tổng hợp* vào năm 2024.

* Thu nhập kinh doanh, thu nhập lãi, thu nhập cổ tức, thu nhập lương hưu, thu nhập khác, v.v.

Thời hạn khai báo 2025. 5. 1. ~ 6. 2.

Văn phòng Dịch vụ Thuế Quốc gia tại Trung tâm Phúc lợi Hành chính Jeongok-eup sẽ mở cửa từ thứ Hai, ngày 26 tháng 5 đến thứ Sáu, ngày 30 tháng 5.

Cách khai báo

Loại hình khai báo	Cách khai báo	so sánh
Khai báo điện tử	Nộp hồ sơ điện tử liên kết sử dụng Hometax-Wetax	Sau khi báo Home Tax liên kết với WeTax
Trực tiếp khai báo	Khai báo trực tiếp đi đến văn phòng khai báo thuế thu nhập cá nhân trong chính quyền địa phương.	• Vị trí của cửa sổ báo cáo Trung tâm phúc lợi hành chính Jeongok-eup, tầng 1, Văn phòng dịch vụ thuế quốc gia (☎031-839-2932)
Tất cả đầy đủ Đối tượng	Nếu không có thay đổi về số tiền thuế Thanh toán bằng 'Phiếu nộp thuế thu nhập cá nhân địa phương'	• Thuế quốc gia: Yêu cầu báo cáo • Thuế địa phương: Báo cáo và ghi nhận khi thanh toán

Tư vấn **Đội thuế và thuế thu nhập địa phương ☎ 031-839-2109, 2183, 2814**

Hướng dẫn đăng ký dự án hỗ trợ bàn ăn và cải thiện môi trường nhà hàng thông thường

Thời gian tuyển dụng 17/10/2025 (thứ Sáu) đến 18:00 ※ Đóng cửa sớm khi hết ngân sách

Đối tượng chi viện **Có ít nhất 3 nhà hàng tổng hợp trong quận (nhà hàng phục vụ bữa ăn)**

Nội dung hỗ trợ

- Hạ thấp ngưỡng cửa ra vào
- Lắp lối đi dốc
- Thay thế bàn ngồi bằng bàn đứng
- Mua ghế nâng cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi
- Các dự án khác được cho là cần thiết

Phương pháp đăng ký **Trực tiếp đăng ký**

Điều kiện hỗ trợ

- Bảo trì, quản lý trong thời gian trên 2 năm sau dự án hỗ trợ cải thiện môi trường (bàn giao cho bên nhận chuyển nhượng khi chuyển giao doanh nghiệp)

- Tiêu chí hỗ trợ: 50% trợ cấp, 50% tự chi trả, hạn mức 3 triệu won/doanh nghiệp

Đối tượng bị loại trừ

- Doanh nghiệp bị xử lý hành chính liên quan đến luật vệ sinh thực phẩm trong vòng 1 năm tính đến ngày công bố

- Các doanh nghiệp đang nợ thuế quốc gia hoặc địa phương
- Một nhà hàng tổng hợp dưới dạng quán rượu hoặc quán bar
- Các doanh nghiệp nộp hồ sơ thông qua các phương tiện gian lận hoặc giả mạo

※ **Toàn bộ số tiền sẽ được hoàn lại nếu phát hiện sau này**

- Các doanh nghiệp đóng cửa hoặc ngừng kinh doanh do cơ quan thuế đóng cửa
- Mục tiêu doanh nghiệp thay thế bàn đứng tại nhà hàng

Phòng tiếp nhận (tư vấn) **Đội Dân sự và Vệ sinh ☎031-839-2234**



Tuyển đối tượng dự án hỗ trợ cơ hội nâng cao năng lực cho thanh niên Gyeonggi năm 2025 (hỗ trợ học ngoại ngữ và lệ phí dự thi)

Nội dung hỗ trợ **Hỗ trợ phí dự thi lấy chứng chỉ ngôn ngữ học và lịch sử Hàn Quốc .**

- Hỗ trợ chi phí thực tế lên đến 300.000 won/người/năm (không giới hạn mức hỗ trợ của năm trước, số đơn đăng ký hoặc số lần đăng ký)
- Số lượng ứng viên: 40 người (cho đến khi hết ngân sách)

Đối tượng hỗ trợ **Thanh niên chưa xin việc làm, thất nghiệp cư trú tại huyện Yeoncheon**

- Từ 1/1/2006 đến 31/12/1985 (19-39 tuổi)
- Theo đăng ký thường trú, cư dân huyện Yeoncheon, người chưa xin việc vào ngày dự thi, người lao động ngắn hạn dưới 1 năm (trừ người tham gia bảo hiểm y tế theo ngày thi, nhưng khi đăng ký có thể đăng ký bất kể có việc làm hay không)
- 19 môn Ngữ văn, Lịch sử Hàn Quốc, 540 môn trình độ kỹ thuật quốc gia, 347 môn trình độ chuyên môn quốc gia, 97 môn trình độ công dân (tổng cộng 1.004) hồ sơ dự thi
- Hệ thống việc làm hỗ trợ nhân dân, loại trừ những người tham gia quỹ hỗ trợ việc làm cho phụ nữ Gyeonggi đối tượng hỗ trợ trong thời gian tham gia.

Thời gian đăng ký

Nội dung hỗ trợ	Thời gian nộp đơn	Thời gian đăng ký
Lệ phí dự thi	24. 12. 1. ~ 25. 11. 30.	25. 5. 2. ~ 25. 11. 30.

Phương pháp đăng ký **Đăng ký online (ứng dụng Jobaba)**

- Hệ thống tiếp nhận tích hợp quỹ việc làm Gyeonggi-do (<https://apply.jobaba.net/special/GGtestfees/main.do>) và tải lên các tài liệu cần thiết
- Phương pháp lựa chọn: Chọn sau khi xem xét tuần tự các hồ sơ nộp (yêu cầu bảo mật bổ sung nếu hồ sơ nộp chưa đầy đủ)
- Công bố kết quả: Gửi tin nhắn thông báo cá nhân
- Cách thanh toán: Gửi tiền vào tài khoản theo tên của bạn

Hỏi đáp Trung tâm hỗ trợ việc làm huyện Yeoncheon ☎ 031-839-4141

Hướng dẫn đăng ký chương trình trải nghiệm tháng 5 tại khu trải nghiệm làm đồ gỗ huyện Yeoncheon

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em, thanh thiếu niên, người lớn ※ Giải thưởng theo chương trình

Thời gian đăng ký **Từ ngày 21 tháng 4 năm 2025, 09:00 ~ 23:00 ngày trước khi chương trình bắt đầu**

Phương pháp

đăng ký

Trang chủ đặt chỗ tổng hợp huyện Yeoncheon (<https://yeoncheon.go.kr/reserve/>) – Chương trình trải nghiệm – Khu trải nghiệm làm mộc huyện Yeoncheon – Đăng ký chương trình trải nghiệm – Xác nhận bản thân trước khi đặt chỗ

Học phí

2.000 won mỗi người một lần (miễn phí cho học sinh dưới tiểu học , giảm 1.000 won cho người có công với quốc gia và người tàn tật) ※ Không bao gồm chi phí nguyên liệu

Chương trình

Móc áo đứng (Trải nghiệm hàng tháng)

※ Kiểm tra trang web để biết thông tin về chương trình dành cho trẻ em, núi cổ, trải nghiệm thông thường và chương trình một ngày.

Hỏi đáp

Trung tâm trải nghiệm chế biến gỗ Yeoncheon-gun ☎031-834-9483 | Đội giải trí rừng thuộc Sở Lâm nghiệp và Cây xanh ☎031-839-2359

Thông tin dạng thẻ

Huyện Yeoncheon Dự án hỗ trợ chi phí giao thông cho phụ nữ mang thai và sau sinh dưới 6 tháng, thời gian đăng ký ngày 1/4/2025. Hỗ trợ 1 người 1 triệu won



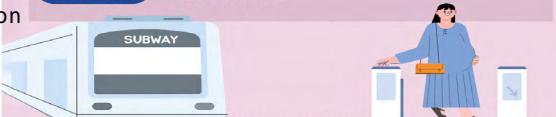

연천군 임신부 교통비 지원사업 신청안내

사업기간 2025. 4. 1. ~ (연중)

사업대상 연천군에 6개월 이상 주민등록을 둔 임신부 (안성시, 포천시, 양평군, 여주시, 가평군에서 전입 시 거주 기간 합산 가능)

신청기간 임신 3개월 ~ 출산 후 3개월
※ 2025년 신규사업으로 2025.1.1. 이전 출산자(2024.12.31.까지 출생) 지원 제외

사용기간 ~출산 후 6개월



문의전화 (031)839-4072




지원범위

대중 교통비, 택시 교통비, 자가용 유류비 등 교통비 실비

지급방식

임산부 명의 신한카드 국민행복카드로 포인트 (바우처) 지급
※ 신청 후 지원대상 여부 확인 및 카드발급, 포인트 충전 후 사용 가능

지원금액

임산부 1인당 최대 1백만원

신청방법

정부24 온라인접수 또는 연천군보건의료원 모자보건실 방문접수



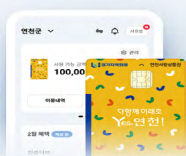
Được cấp vào thẻ ShinHan và thẻ kookMin happiness của phụ nữ mang thai, và sử dụng sau khi đủ điều kiện xác nhận. Nộp đơn tại Trung tâm tế bà mẹ và trẻ em huyện Yeoncheon

Đăng ký samsung pay và sử dụng phiếu quà Yeoncheon Sarang dạng thẻ

카드형 연천사랑상품권 삼성페이 등록해서 바로 사용하기

STEP 1 경기지역화폐 App에 등록 완료된 경기지역화폐 카드를 준비해 주세요.

아직 실물카드가 없으신 경우, 홈 화면 > @ 관리 > 카드번호 보기 버튼을 클릭하여 카드번호, 유효기간, CVC 번호를 미리 확인해주세요!




STEP 2 삼성페이App를 다운로드 후 홈 화면에서 상단 +버튼을 눌러주세요.

STEP 3 '결제카드' 선택해주세요.



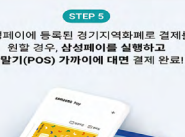

STEP 4 '사전에 찍어 카드 추가'를 누른 후 경기지역화폐를 추가해주세요.

실물카드 없이 즉시 사용하는 방법
[수동으로 카드 입력] 버튼을 누르신 후 STEP 1에서 확인했던 카드번호, 유효기간, CVC 번호를 입력해주세요.




카드 추가

STEP 5 삼성페이에 등록된 경기지역화폐로 결제를 원할 경우, 삼성페이를 실행하고 단말기(POS) 가맹점에 대면 결제 완료!

다음 절차는 삼성페이에 등록 절차입니다. 본인인증 - 결제비밀번호 입력 - 세팅완료

유의사항

- 경기지역화폐 APP 회원 및 등록 완료된 카드에 한해 삼성페이 등록 후 사용이 가능합니다.
- 경기지역화폐 법인카드와 모바일카드의 경우 삼성페이 등록이 불가능합니다.
- 삼성페이에 등록된 경기지역화폐는 오프라인 결제만 가능하며 온라인 결제는 불가능하니 사용에 유의하시기 바랍니다.
- 여러 시·군의 경기지역화폐카드 이용희망일 경우, 경기지역화폐 APP에 등록된 개별 카드 모두 삼성페이에 등록해주세요.
- 삼성페이를 통한 결제 이용 내역은 경기지역화폐 APP를 통해 확인 가능합니다.
- 비밀번호 입력 5회 이상 오류일 경우, 경기지역화폐 APP 내 로그인 비밀번호 재설정 후 다시 등록 바랍니다.

경기도 초등학생 치과 주치의 사업

기간 2025. 5. 2.(금) ~ 2025. 11. 30.(일)

대상 관내 초등학교 4학년생(특수학교 포함), 만 10세(2015년생) 학교 밖 청소년, 미등록 이주아동

장소 경기도 치과주치의 의료기관(시·군 관계없이 이용 가능)

비용 무료



Phòng khám nha khoa Gyeonggi-do tại các quận huyện thành phố, hỗ trợ khám răng miễn phí cho học sinh tiểu học lớp 4 (sinh năm 2015) và trẻ em nhập cư chưa đăng ký

Thông tin tuyển sinh khoá học chính quy kỳ 2 năm 2025 thời gian đăng ký 9/5 đến 20/5.

2025년 2학기 정규과정

연천군통일평생교육원 수강생 모집안내

교육기간	2025. 5. 26.(월) ~ 8. 15.(금), 12주
신청기간	2025. 5. 9. (금) ~ 5. 20. (화), 12일간
모집인원	712명, 50개 과정
접수방법	온라인 선착순(연천군 통합예약 홈페이지)

2025년 경기도 예술인 기회소득

신청기간	2025.4.21.(월) ~ 5.30.(금)
지원대상	연천군 거주 예술활동증명유효자 중 개인소득 인정액이 중위소득 120% 이하인 예술인
지원내용	연150만원 지원
신청방법	경기민원24(http://gg24.gg.go.kr) 또는 방문 신청(연천군 문화체육과)
문의처	연천군 문화체육과 문화예술팀 ☎031-839-2062

Cơ hội hỗ trợ thu nhập cho nghệ sĩ tại Gyeonggi-do 2025, hỗ trợ 1,5 triệu won trên 1 năm có giấy chứng nhận hoạt động nghệ thuật hợp lệ và có thu nhập cá nhân trung bình thấp.

Thông báo tạm dừng hoạt động tham quan Đài quan sát bảo từ ngày 7/5/2025 ~ 30/9/2025

태풍전망대 안보관광 운영 임시 중단 안내

중단기간 2025. **5. 7. ~ 9. 30.**
 ① 공사기간에 따라 변경될 수 있음

대상시설 태풍전망대(경기도 연천군 중면 황산리 산 108)

사유 태풍전망대 리모델링 공사

연강갤러리

연강갤러리 휴관 안내

시설명	연천군 '연강갤러리'(중면 황산리 243)
기간	2025. 3. 31.(월) ~ 별도 안내 시 까지
중단사유	연강갤러리의 전반적인 운영 체제 개편
관련문의	연천군 문화체육과(TEL.031-839-2066)

Phòng trưng bày Yonkang, bắt đầu từ 31/3/2025.

Tịch thu chung bản số xe ô tô (thuế địa phương) đối với người chậm nộp tiền phạt liên quan đến xe cộ từ ngày 7/4/2025 ~ 28/11/2025.

차량관련 과태료 체납자 자동차번호판(지방세)합동 영치

추진기간	2025. 4. 7. ~ 2025. 11. 28.	주요내용	체납차량 번호판 합동영치(주최)
단속대상	차량관련 과태료 및 자동차세 체납 차량		
납부문의	연천군 세무과 (☎ 과태료: 031-839-2195, 2295 / 자동차세: 031-839-2458)		

! 과태료(자동차세) 체납 차량 번호판 영치는 담당부서에서 **연중 상시 영치**합니다.

경기도 청년기본소득

2분기 신청기간
2025. 5. 1. 09:00 ~ 5. 30. 18:00

Thu nhập cơ bản cho thanh niên Gyeonggi-do. Thời gian nộp đơn quý 2 ngày 1/5 đến ngày 30/5.

Đến các cánh đồng



Trồng lúa

• Cây sớm (3-4 lá thật, cao khoảng 14-15 cm)

- Thời gian: 20tháng05 - 30tháng05

• Sử dụng thuốc phòng chống Bệnh đạo ôn lúa (50g/hộp)

- Xử lý luống gieo hạt vào ngày cấy

► Sambuja, Regent Super, New Myung Combi S, Musami, Takaba S, Regent

- Thuốc xử lý gieo hạt đồng thời

► Young-sun-ui, Combine Plus, Super Modni, Two Cops, Regent Pro

• Hệ thống quản lý danh mục chất được phép sử dụng thuốc trừ sâu (PL)

- Tiêu chuẩn dung nạp dư lượng thuốc trừ sâu chưa đăng ký là 0,01 PPM hoặc thấp hơn.

- Chỉ sử dụng thuốc trừ sâu đã đăng ký cho cây trồng

- Duy trì tỷ lệ pha loãng thuốc trừ sâu và tần suất phun thuốc

- Thực hiện ứng ngày phun thuốc cuối cùng trước khi thu hoạch

- Đảm bảo kiểm tra nhãn bao bì thuốc trừ sâu trước khi sử dụng.

- Cấm sử dụng thuốc trừ sâu nhập lậu, thuốc trừ sâu không rõ nguồn gốc.

Trồng cây làm vườn

• Cách chăm chính cho ớt

- Mùa vụ chính thức: Đầu đến giữa tháng 5 (sau đợt sương giá cuối cùng)
Bón phân lót 2 tuần trước khi trồng và sau đó phủ lớp phủ nilon (để tăng nhiệt độ đất)

- Số lượng cổ phiếu thường: 2.500~3.500 cổ phiếu/10a

- Cái này và khoảng cách giữa các cây

• Trồng 1 hàng: 90~120cm x 30~40cm

• Trồng 2 hàng: 150x40cm

• Tưới nước và bón phân bằng cách lắp ống tưới bên trong lớp phủ vinyl

• Quản lý chính thức dưa chuột Noji

- Trong giai đoạn đầu trồng dưa chuột, cần đảm bảo thông gió và cách nhiệt đầy đủ để tránh chênh lệch nhiệt độ quá lớn trong hầm.

- Xây ra bệnh mốc sương và nấm mốc trong đường hầm do độ ẩm quá cao (kiểm soát phòng ngừa triệt để)

- Cần thận với thiệt hại tiềm ẩn khi phun thuốc diệt cỏ quanh ruộng và ruộng lúa

- Phun thuốc diệt cỏ đúng với lượng thích hợp và tuân theo biểu đồ pha trộn

• Kiểm soát dịch hại

- Sâu bệnh đột xuất: Bọ cánh cứng Mỹ, rầy nâu, rầy hoa

- Thời gian: Giữa tháng 5 đến đầu tháng 6

- Thuốc trừ sâu: A-Pharm, Pangpare S, Cheongchung Bulpae, Ampuligo Transform, Eungchil mới

• Bệnh cháy lá kiểm soát lần 2 và lần 3

Táo

- Thời kỳ thứ 2 : Oxycycline (bình thường), Serifel (môi trường tự nhiên)

► Thời gian kiểm soát: Khi hoa đã nở ở 10% vườn cây ăn quả

► Oxycyclin: 5g cho 20L nước (tỷ lệ pha loãng 4.000 lần)

► Serifel: 10ml cho 20L nước (tỷ lệ pha loãng 2.000 lần)

- Thời kỳ khai hoa lần 3: Nhất phẩm (bình thường), Serifel (tự nhiên với môi trường)

► Thời gian kiểm soát: 5 ngày sau khi hoa nở ở 80% diện tích vườn

► Sản phẩm: 20g cho 20L nước (tỷ lệ pha loãng 1.000 lần)

► Serifel: 10ml cho 20L nước (tỷ lệ pha loãng 2.000 lần)

Lê

- Thời kỳ ra hoa thứ 2: Seongbo Cyclin

► Thời gian phòng trừ sâu bệnh: Khi hoa đã nở đến 10% diện tích vườn

► Seongbo Cyclean: 10g cho 20L nước (tỷ lệ pha loãng 2.000 lần)

- Thời kỳ ra hoa 3: Agrepto

► Thời gian phòng trừ sâu bệnh: 5 ngày sau khi hoa nở ở 80% diện tích vườn

► Agrepto: 10g cho 20L nước (tỷ lệ pha loãng 2.000 lần)

Trồng vùng năng suất cao

• Thời vụ gieo trồng: giữa tháng 5 đến giữa tháng 6

• Lượng gieo hạt: 0,3~0,6kg/10a

• Khử trùng hạt giống: Xử lý bằng thuốc giữ ẩm benomyl và thiam trước khi gieo, sau đó gieo

• Lớp phủ vinyl đen: Tác dụng ngăn chặn sự phát triển của cỏ dại

Trồng nhân sâm

Quản lý trong và sản chính

- Phòng ngừa bệnh cháy lá, đốm thân, bệnh than, sâu đục thân, bọ cánh cứng và ốc sên.

※ Sử dụng thuốc trừ sâu nhân sâm an toàn (thuốc trừ sâu đã đăng ký)

Quản lý cây trồng thức ăn chăn nuôi

Tên	Sử dụng	lượng gieo hạt (kg/10a)	Thời gian gieo hạt
Ngô	giấy bạc ngô	2~3	Giữa tháng 4 ~ đầu tháng 5
cách gieo	giấy bạc ngô	5~6	Cuối tháng 4 ~ Đầu tháng 5

Giảm phí thuê máy móc nông nghiệp

• Giảm giá thuê để hồi sinh nền kinh tế địa phương và tiết kiệm chi phí kinh doanh.

- Giảm 50% tiền thuê máy móc nông nghiệp (đến 31/12/2025)

Tư liệu cung cấp: Trung tâm kỹ thuật nông nghiệp

Cho nên là mới có câu nói này

Trẻ Em

Lời nói xuất phát từ ý nghĩa tôn trọng trẻ em

Cheondogyo là quốc giáo của nước ta, nhấn mạnh đến sự bình đẳng.

"Tất cả mọi người đều bình đẳng và cần được tôn trọng. Trẻ em không bao giờ được đánh đập và cần được đối xử cẩn thận."

Ông Bang Jeong-hwan đã thực sự ấn tượng sâu sắc với những lời dạy của đạo Thiên Chúa.

'Đúng vậy! Trẻ em là những mầm non sẽ đưa đất nước tiến lên trong tương lai. Vì vậy, chúng ta phải trân trọng trẻ em.'

Cho đến khoảng năm 1920, từ "trẻ em" thậm chí còn không tồn tại ở đất nước chúng tôi. Mọi người không coi trẻ em là quý giá. Thay vì được giáo dục, trẻ em thường bị đối xử thô bạo và phải làm việc nhà hoặc làm việc đồng áng.

Ông Bang Jeong-hwan là người đầu tiên nghĩ ra và sử dụng từ "trẻ em". Đây là một từ được tạo ra với ý nghĩa tôn trọng trẻ em như những con người có cá tính và tính cách riêng.

Nguồn gốc của từ child có thể được tìm thấy là 'young'. 'Eorida' ban đầu có nghĩa là 'chưa giác ngộ', nhưng vào thế kỷ 17, nó đổi thành 'trẻ'. Cô giáo Bang Jeong-hwan đã tạo ra từ "child" bằng cách thêm "ee", một từ dùng để xưng hô lịch sự với ai đó, vào từ "young". Lúc đó là năm 1920.

Ở Hàn Quốc, Ngày Thiếu nhi lần đầu tiên được tổ chức vào ngày 1 tháng 5 năm 1922, và sau khi giải phóng vào năm 1945, ngày 5 tháng 5 được chỉ định là Ngày Thiếu nhi.

이런이

Nghĩa 'Một từ được dùng để đối xử hoặc xưng hô với một 'đứa trẻ' theo cách trang trọng. **Ví dụ** Trẻ em là niềm hy vọng của tương lai.

Những từ khác gọi trẻ em : trẻ em, trẻ sơ sinh, người nhỏ bé, trẻ mới biết đi

Nguồn: Trích từ "Đó là lý do tại sao câu nói này ra đời"

Hương thơm của thơ

Bài ca nhớ nhà

Park So Young

Một trăm hai mươi tám theo đường cong

Ba mươi tám vĩ tuyến 38

Imjin và Hantan nhớ nhau đến mức không thể chịu đựng được

o lạnh da thịt hỗn hợp*

Sự rung động của bầu trời phương Bắc

Một bài hát khao khát đã lang thang suốt bảy mươi lăm năm và vẫn còn vang vọng trên bờ sông ngày nay

Mặc dù một đàn ngỗng đang kêu ầm ĩ, tôi vẫn không thể đọc được nữa.

Phương ngữ thời thơ ấu

Một con sếu thậm chí không thể xây tổ vì quá lo lắng, dùng mỏ lắc hàng rào thép gai của DM , và cuối cùng được nhốt nhét sau khi làm dịu cổ họng đối khát của nó bằng một vài hạt ngũ cốc

*Dogampo: Nơi hợp lưu của hai con sông, sông Imjin và sông Hantan.

Dữ liệu được cung cấp bởi: Hiệp hội Văn học Yeoncheon



Tin tức Quốc Hội



Khai mạc phiên họp lần thứ 293 của Hội đồng huyện Yeoncheon

Hội đồng quận Yeoncheon đã khai mạc phiên họp lần thứ 293 vào ngày 22/4 và bắt đầu phiên họp toàn thể lần thứ nhất trong 3 ngày cho đến ngày 24/4.

Tại phiên họp ▲ 8 dự luật (5 dự thảo nguyên gốc, 3 dự thảo nhóm) ▲ 1 dự thảo khác đã được thẩm định sâu sắc.

Đặc biệt, phiên họp lần này bao gồm ▲ sắc lệnh sửa đổi một phần về ngăn chặn sự phát sinh chất thải thực phẩm ở huyện Yeoncheon, ▲ sắc lệnh hỗ trợ chi phí điều trị cho thú cưng khuyết tật ở huyện Yeoncheon, dự kiến sẽ mang lại những thay đổi có ý nghĩa cho người dân.

Ngoài ra, trước phiên họp toàn thể, nghị sĩ Park Woon Seo đã đưa ra phương hướng chính sách thông qua phát ngôn tự do 5 phút với chủ đề "Chuẩn bị phương án áp dụng chế độ làm việc 4 ngày 1 tuần".

Cuối cùng, Chủ tịch Kim Mi Kyung đã kết thúc phiên họp toàn thể đầu tiên của Hội đồng Quân đội Yeoncheon lần thứ 293, nói: "Tuy lịch trình ngắn nhưng chúng tôi sẽ thảo luận sâu sắc về các vấn đề được đưa ra, và chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để ý định của người dân được phản ánh trong chính sách".

Nội dung chi tiết của Hội đồng huyện Yeoncheon lần thứ 293 (Hội đồng lâm thời) có thể được xác nhận thông qua thông báo ► của Quốc hội tại trang Nuri của huyện Yeoncheon (<https://www.yca21.go.kr>).

Hoạt động của Hội Đồng huyện Yeoncheon

Tăng cường giao lưu với Hội Người khuyết tật

Vào ngày 19 tháng 3, Chủ tịch Hội đồng Quận Yeoncheon Kim Mi-kyung và Phó Chủ tịch Park Yeong-cheol đã tổ chức một cuộc họp với Chủ tịch Chi nhánh Quận Yeoncheon Byeon Seong-hwan và các quan chức chi nhánh của Hiệp hội Người khuyết tật tại Jeongok, thảo luận về các vấn đề hiện tại, khó khăn và kế hoạch cải thiện của Hiệp hội Người khuyết tật. Cuộc họp này được tổ chức nhằm mục đích trực tiếp lắng nghe tiếng nói của người khuyết tật và tìm kiếm các biện pháp hỗ trợ thiết thực. Chủ tịch Kim Mi-kyung và Phó chủ tịch Park Young-cheol đã lắng nghe ý kiến của các thành viên Hiệp hội Người khuyết tật và thảo luận về nhiều biện pháp hỗ trợ khác nhau. Thông qua cuộc họp này, Hội đồng Quận Yeoncheon và Hiệp hội Người khuyết tật đã cam



kết tăng hơn nữa sự hợp tác lẫn và cùng nhau làm việc để bảo vệ quyền và lợi ích của người khuyết tật và cải thiện chất lượng cuộc sống của họ.

Tham quan Hội đồng quận Gangnam... 'Truyền đạt ý định kết nghĩa anh em vì sự hợp tác và giao lưu qua lại giữa thành phố'



Vào ngày 25 tháng 3, Hội đồng quận Yeoncheon đã đến thăm Hội đồng quận Gangnam và tổ chức một cuộc họp để kết nghĩa anh em trước giữa hai nghị viện. Cuộc họp lần này là nơi thúc đẩy sự hợp tác và trao đổi lẫn nhau giữa hai quốc hội, hai bên đã gửi thư ngỏ ý định phát triển lẫn nhau giữa các thành phố nông nghiệp.

Trong buổi tọa đàm ngày hôm đó, chủ tịch hội đồng quận Gangnam Lee Ho-gwi và các quan chức khác đã tham dự để cùng cố ý chí hợp tác với hội đồng quận Yeoncheon. Hội đồng quận Yeoncheon tuyên bố rằng họ sẽ thúc đẩy trao đổi con người và vật chất giữa hai quốc hội và củng cố mối quan hệ hữu nghị. Ngoài ra, ông cũng nhấn mạnh rằng việc kết nghĩa chị em lần này không chỉ là sự phát triển của hội đồng địa phương mà còn là cơ hội để hiểu được các nền văn hóa và giá trị khác nhau giữa tỉnh và nông thôn, bù đắp những thiếu sót lẫn nhau.

Cuộc gặp gỡ chị em lần này được kỳ vọng sẽ là bước đầu tiên quan trọng để hai quốc hội xây dựng mô hình hợp tác bền vững để phát triển khu vực và tạo ra một xã hội sống cùng nhau. Hội đồng quận Yeoncheon và hội đồng quận Gangnam sẽ mở rộng phạm vi hợp tác lẫn nhau trong tương lai và có kế hoạch ảnh hưởng tích cực đến xã hội địa phương.

Cung cấp bởi: Văn phòng nghị viện quốc hội

'Hàng xóm tốt bụng' của tháng



Quỹ bình chọn im lặng Youngsan

Quỹ tuyển chọn nhà báo Youngsan (Giám đốc Yoon Hong Yeol) đã quyền góp 20 triệu won chi phí dự án hỗ trợ giải trí để tìm kiếm nhân tài trong lĩnh vực giải trí trẻ em thu nhập thấp. Chi phí dự án sẽ được sử dụng làm chi phí dự án hỗ trợ giải trí mở ra ước mơ vào năm 2025 thông qua Hội đồng phúc lợi xã hội huyện Yeoncheon.



Câu lạc bộ người hâm mộ BTS Jin

Tài khoản fan hâm mộ của Jin (BTS) mang tên @jin_fantree và các fan đã quyền góp thực phẩm và áo gi lê cho Yeoncheon-gun để kỷ niệm việc Jin được chọn làm người mẫu cho Ottogi. Fan hâm mộ của Jin (BTS) mỗi năm đều thực hiện việc chia sẻ ấm áp vì địa phương.



Công ty TNHH Nông nghiệp Daerim

Tập đoàn Nông nghiệp Daerim (Tổng giám đốc Manjun Kim) đã quyền góp 1.200 kg thịt gà trị giá 8 triệu won cho Quận Yeoncheon. Các mặt hàng quyền góp sẽ được chuyển đến các cơ sở phúc lợi xã hội như cơ sở phúc lợi người cao tuổi và cơ sở phúc lợi trẻ em và được sử dụng để hỗ trợ nguồn cung cấp thực phẩm cho các nhóm dễ bị tổn thương.

Hội đồng trưởng xã Cheongsan-myeon

Hội đồng trưởng thôn Cheongsan (Chủ tịch Adam) gần đây đã quyền góp 1 triệu won tiền quyền góp để khôi phục thiệt hại và hỗ trợ nạn nhân cho các sản phẩm lớn ở khu vực Yeongnam. Tiền quyền góp sẽ được chuyển đến người dân bị thiệt hại do cháy rừng thông qua Quỹ phúc lợi xã hội Gyeonggi và sẽ được sử dụng một cách trân trọng.

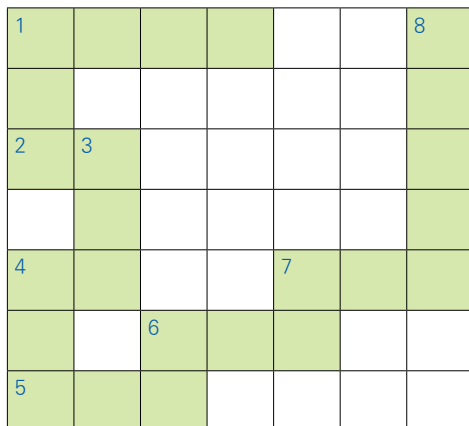


Hiệp hội người tiêu dùng giáo dục trung ương Yeoncheon

Hiệp hội người tiêu dùng giáo dục trung ương Yeoncheon (Chủ tịch chi nhánh Seo Young Soon) đã quyền góp 1,33 triệu won tiền quyền góp để khắc phục thiệt hại do cháy rừng ở khu vực Yeongnam. Tiền quyền góp góp chứa đựng tấm lòng muốn truyền tải sự an ủi và hy vọng đến những nạn nhân đã mất nơi sinh sống do cháy rừng xảy ra.



Câu đố hình Yeoncheon



Trong số những bạn gửi đáp án đến ngày 20 tháng 5, chúng tôi sẽ bốc thăm và gửi tặng cho tổng cộng 10 bạn một đặc sản nhỏ của huyện Yeoncheon. Vui lòng điền tên, số điện thoại, địa chỉ chính xác cùng với đáp án để tham gia mã QR ngay khi tham gia.



Đi đến tham gia
Mã QR

Chiều ngang

- Một ngày dành riêng để tưởng nhớ và tri ân công lao của thầy cô giáo. Hôm nay là ngày 15 tháng 5.
- Một cặp đôi nam nữ trở thành một cặp. (ví dụ: ○ ○ khiêu vũ)
- Đây là một trung tâm chính trị, kinh tế và văn hóa của một số khu vực nhất định (ví dụ: ○ ○ xây dựng).
- Máy gắn cánh vào trục quay của động cơ điện và xoay nó để tạo ra gió (ví dụ : trong phòng không có ai, ○ ○ ○ đang một mình quay.)
- Một thành ngữ so sánh cảm giác nhớ quê hương hoặc nỗi buồn với bệnh tật. (Ví dụ: Bị ○ ○ ○.)
- Các kỹ thuật tự vệ bằng tay không, dao găm, kiếm, dùi cui, v.v. Họ tập trung nhiều vào phòng thủ hơn là tấn công và chuyên tấn công vào khớp và các điểm quan trọng.

Chiều dọc

- Một thiết bị làm cho âm thanh to hơn để có thể nghe được từ xa.
- Một chiếc đèn pin đơn giản có thể cầm tay và được trang bị pin. Từ đồng nghĩa: đèn pin, đèn pin cầm tay. (Ví dụ: Cô ấy chiếu đèn vào trước cửa ○ ○ ○ rồi cho tôi vào.)
- Một cầu chì đốt lửa để khiến chất nổ phát nổ. (ví dụ: ○ ○ ○ đốt lửa.)
- Mùi thơm tỏa ra từ hoa hương thơm dễ chịu. (Ví dụ: Tôi thích tháng 4 khi hoa tử đinh hương ○ ○ thơm ngát.)
- Hợp nhất hai hoặc nhiều quốc gia, tổ chức, doanh nghiệp thành một. (Ví dụ: ○ ○ giữa tờ báo này và đài phát thanh sẽ mang lại những thay đổi lớn trong thế giới truyền thông.)
- Một bản đồ Hàn Quốc khổ lớn do Kim Jeong Ho thực hiện năm thứ 12 dưới triều đại vua CheolJong (1861) nó được sửa đổi và mở rộng 27 năm sau khi chính Kim Jeong-Ho biên soạn . 'Cheongguseonpyodo' vào năm thứ 34 dưới triều đại của Vua Sunjo (1834). Nó được tạo ra bằng cách đích thân khảo sát và đo lường toàn bộ đất nước trong 27 năm. Từ đồng nghĩa: Dongyeo-do.

Đáp án tháng 4

1 지	구	의	날		9 정	
우					조	
2 개	선	3 문			8 준	7 공
		방				중
4 비	상	구				전
빔			6 금	은	보	화
5 밥	상	머	리			



Ngày 22 tháng 5
năm 2025

Trưởng phòng
Khoa văn hóa thể thao
O h So Bin đã tiến hành
bốc thăm

Người trúng thưởng tháng 4

김*영 0928	이*애 6489
조 * 9665	최*화 4210
전*숙 9384	김*선 0308
김*영 0347	유*자 2685
최*희 8036	정*엽 9543

*Người chiến thắng sẽ được liên hệ riêng. Nếu không cung cấp thông tin (tên, thông tin liên lạc, địa chỉ) người chiến thắng sẽ bị loại khỏi chương trình.

*Thông tin cá nhân thu thập khi tham gia (tên, thông tin liên lạc, địa chỉ) sẽ chỉ được sử dụng để gửi các sản phẩm đặc sản của Yeoncheon-gun và sẽ bị hủy sau khi hoàn tất việc trao giải.

5월에도 일자리 검색할때는!!

연천군일자리 통합지원센터

연천군일자리통합지원센터는?

Trung tâm hỗ trợ việc làm Yeongcheon và trung tâm việc làm mới dành cho phụ nữ đang hợp tác để cung cấp dịch vụ tư vấn tìm kiếm việc làm, thông tin việc làm, giáo dục khởi nghiệp!

연천군일자리센터와 여성새로일하기센터가 함께
구인, 구직 상담 및 채용정보를 안내하고
취창업 교육을 진행하고 있습니다!!

Để biết thông tin
tuyển dụng vui lòng
gọi số 031)839-2980~2.
Thông tin chương
trình: 031)839-4141~2
Vị trí trung tâm (bên
cạnh Lotte Super) 193
Jeongok-ro, Jeonggok-
eup.

채용정보 문의

▶ 031)839-2980~2

프로그램 문의

▶ 031)839-4141~2

센터위치 (롯데슈퍼옆)

▶ 전곡읍 전곡로 193



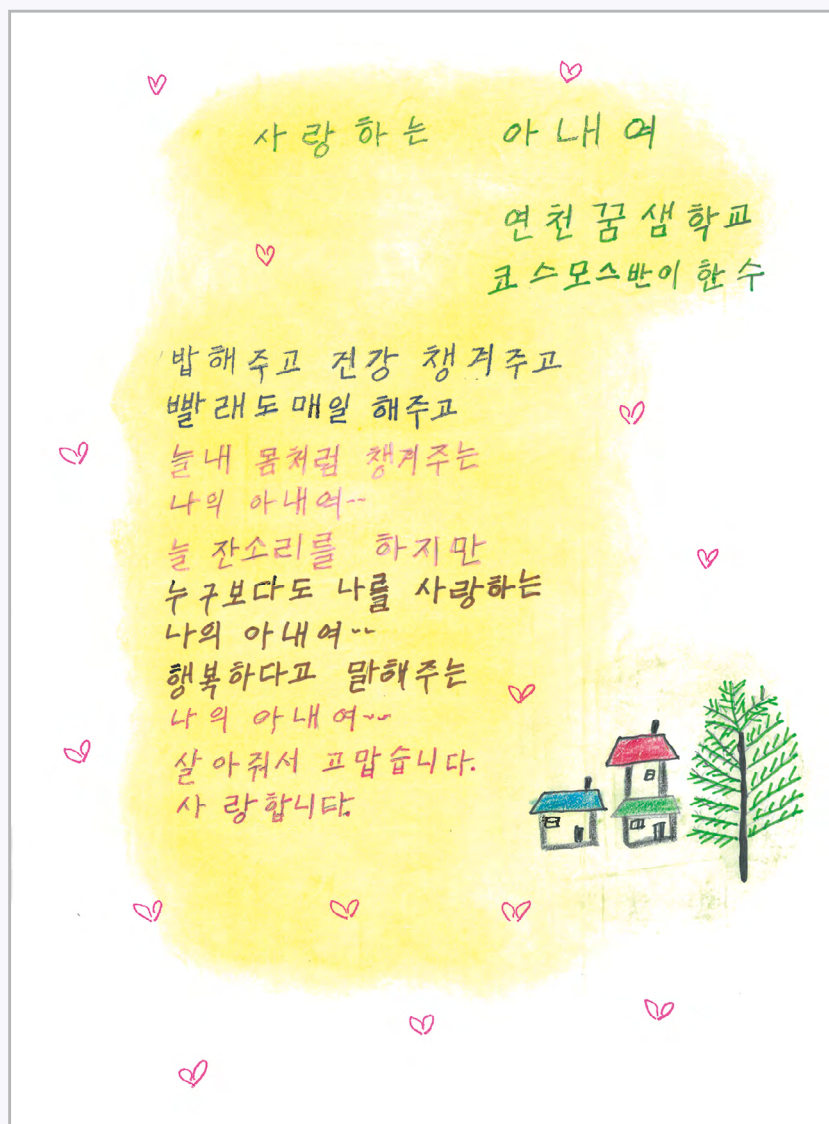
채용정보검색



교육프로그램신청



Tác phẩm thơ ca của lớp học tiếng hàn tại trường giấc mơ Yeoncheon



Những bài thơ trên được chọn lọc từ những bài thơ của học sinh trường 'giấc mơ Yeoncheon' và được đăng tải. Chúng chứa đựng nỗi buồn mà họ không thể học được và những thay đổi mà họ đã trải qua thông qua việc học. Chúng tôi hi vọng những bài thơ này sẽ trở thành hạt giống thử thách nhỏ cho những ai còn ngần ngại học hỏi.

Trường giấc mơ Yeoncheon điều hành các khóa học xóa mù chữ và giáo dục đào tạo bằng tín chỉ học thuật (tiểu học, trung học) dành cho người lớn tuổi chưa có khả năng học tiếng hàn hoặc chưa hoàn thành các khóa học tại trường thông thường do khó khăn về kinh tế.



꽃꽃처럼

살아가기

자세히 보아야 예쁘다

오래보아야 사랑스럽다 너도 그렇다

-나태주, 꽃꽃-

나태주 시인과의 만남

Gặp gỡ nhà thơ Na Tae Ju

Lịch trình :15/5/2025(thứ năm)13:30(90 phút) tại nhà nghệ thuật Su-reul

Yeoncheon-gu, ưu tiên miễn phí cho 550 người dân tại huyện Yeoncheon,

Được tổ chức bởi sở văn hóa thể thao huyện Yeoncheon

Liên hệ số điện thoại :031-839-2062

일 정 2025. 5. 15. (목) 13:30 (90분)

장 소 연천군수레울아트홀 대공연장

대 상 연천군민 550명(선착순 무료)

주최/주관 연천군 문화체육과

문 의 031-839-2062



2025. 5. 17. 토 오후 2시
연천수레울아트홀 대공연장

Tuổi tham quan : Từ 7 tuổi trở lên
Giá vé tham quan : Tầng 1 : 20.000 won
Tầng 2 : 10.000 won

Ngày 17/5/2025 Thứ 7 2h chiều tại nhà hát nghệ thuật Yeoncheon Sureul



김성녀의 korean festival 마당놀이 〈심청이와 춘향이가 온다〉

입장권 : 1층 20,000원 2층 10,000원

연천수레울아트홀 www.sureul.com 031-834-3770 인터파크 티켓 1544-1555



인터파크 평점 9.4!

현실 캐릭터들의 집합소 '올웨이즈 편의점'으로 오세요!

뮤직 드라마

불편한 편의점



Always

24
Times



극적 ca nhạc : Cửa hàng tiện lợi bất tiện vào ngày
30/5/2025 (thứ 6) 7h-31/5(thứ 7) 4h chiều tại nhà
hát Yeoncheon Sureul tầng 1 giá vé 20kwon

2025. 5. 30.(금) PM 7시 - 5. 31.(토) PM 4시

연천수레울아트홀 대공연장 1층 전석 2만원